



Accord sur la conservation des Gorilles et de leurs habitats

Distribution : Générale

PNUÉ/GA/Résolution 2.2

Français
Original : Anglais

QUESTIONS FINANCIÈRES

Adoptée par la Réunion des Parties au cours de sa Seconde Réunion (Bergen, 26-27 novembre 2011)

Rappelant l'Article IV 2.a de l'Accord pour la conservation des Gorilles et de leurs habitats (Accord Gorilla) selon lequel chaque Partie contribue au budget de l'Accord conformément aux décisions prises par la Réunion des Parties comme l'énonce l'Article VII 4 de la Convention;

Rappelant en outre l'Article IV 2.b selon lequel les décisions relatives au budget ainsi qu'aux contributions des Parties sont adoptées par la Réunion des Parties par consensus;

Constatant qu'à sa première session en décembre 2009 à Rome, la Réunion des Parties à l'Accord est convenue d'une contribution annuelle de 3 000€ pour la mise en œuvre de l'Accord et qu'il a été souligné que les Parties et les États de l'aire de répartition pourraient faire des contributions volontaires supplémentaires si elles le souhaitent;

Constatant par ailleurs que le Secrétariat de la CMS a fait office de Secrétariat par intérim pour l'Accord Gorilla, comme convenu à la trente-deuxième réunion du Comité permanent de la CMS en novembre 2007 et selon la décision prise lors de la première Réunion des Parties;

Notant en outre qu'aucun fonds supplémentaire n'ayant été alloué, ni par la COP de la CMS, ni par la MOP de l'Accord Gorilla, la coordination de l'Accord continuerait d'être assurée par le personnel du PNUÉ/CMS en sus de ses fonctions habituelles; et

Reconnaissant et appréciant la contribution substantielle financière et en nature des gouvernements donateurs, notamment Monaco, la France et l'Allemagne, du Secrétariat de la CMS et d'autres organisations pour la mise en œuvre de l'Accord Gorilla;

La Réunion des Parties à l'Accord pour la conservation des Gorilles et de leurs habitats

1. *Approuve* le rapport financier pour 2009-2011 joint à la présente Résolution comme appendices 1a et 1 b;
2. *Adopte* le budget pour 2012-2014 joint à la présente Résolution comme appendices 2 a et 2 b;
3. *Reconfirme* que la contribution annuelle, pour l'exécution des activités pour la mise en œuvre de l'Accord durant l'exercice triennal 2012-2014 est de 3 000€;

4. *Prie* les Parties de prendre note de l'état des contributions des Parties figurant à l'appendice 3 et *exhorte* les pays ayant des arriérés de paiement à verser leurs contributions d'ici à la fin de 2011;
5. *Prie en outre* les Parties de verser rapidement leurs contributions pour le prochain exercice triennal et, en tout état de cause, au plus tard à la fin du mois de juin de l'année à laquelle ils se réfèrent et d'envisager, si possible, de payer la somme en un seul versement pour toute la période triennale; et
6. *Invite* les États de l'aire de répartition non Parties, les gouvernements donateurs, d'autres organisations et le secteur privé à faire des contributions volontaires à l'Accord, financières ou en nature, en faveur d'activités qui permettront de mettre en œuvre l'Accord.

Rapport financier du Secrétariat par intérim pour la période triennale 2009-2011 (en euros) - Dépenses

Poste budgétaire	Estimations budgétaires MOP 1			Dépenses effectives			Source de financement
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
1.0 Personnel							
1.1 Secrétaire exécutif CMS - 2% ¹	3,337	3,404	3,471	6,680	6,800	6,920	Budget de base de la CMS
1.2 Secrétaire exécutif adjoint CMS 2% ¹	2,800	2,856	2,913	5,600	5,720	5,800	Budget de base de la CMS
1.3 Administrateur de programme CMS P4 -10% ²	12,800	13,056	13,317	25,600	13,000	13,300	Budget de base de la CMS
1.4 Administrateur associé de programme CMS P2/P3 - 50% ³	45,000	45,900	46,818	0	0	14,667	Annonces de contributions de l'Allemagne
1.5 Fonctionnaire chargé du programme GRASP P4 10% ⁴	12,800	13,056	13,317				GRASP non communiqué
1.6 Personnel de soutien des services généraux CMS ⁵	17,500	18,375	19,294	18,000	5,600	5,600	Budget de base de la CMS
1.7 Consultants ⁶	100,000	70,000	70,000	28,800	28,800	24,000	CV de l'Allemagne Budget de base de la CMS
Personnel Total partiel	194,237	166,647	169,130	84,680	59,920	70,287	
2.0 2^{ème} Réunion des Parties							
2.1 Frais de voyage des délégués	0	0	21,000	0	0	26,900	Budget de base de la CMS
2.2 Locaux, logistique (y compris traductions)	0	0	5,000	0	0	8,400	Budget de base de la CMS
2.3 Frais de voyage du personnel ⁷	0	0	0	0	0	1,548	Budget de base de la CMS
2^{ème} Réunion des Parties Total partiel	0	0	26,000	0	0	36,848	
3.0 1^{ère} Réunion du Comité technique							
3.1 Frais de voyage des délégués	0	27,300	8,800	0	0	16,900	CV de Monaco CV de l'Allemagne
3.2 Locaux, logistique (y compris traductions)	0	8,000	5,000	0	0	8,000	CV de l'Allemagne Budget de base de la CMS
3.3 Frais de voyage du personnel	0	0	0	0	0	5,100	Budget de base de la CMS
3.4 Divers	0	0	0	0	0	3,000	Budget de base de la CMS
1^{ère} Réunion du Comité technique Total partiel	0	35,300	13,800	0	0	33,000	

Poste budgétaire	Estimations budgétaires MOP 1			Dépenses effectives			Source de financement
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
4.0 Divers							
4.1 Frais de voyage/dépenses pour campagne Année du Gorille, parrainage, ambassadeurs	12,600	0	0	3,000	0	0	Budget de base de la CMS
4.2 Frais de voyage/personnel affecté aux missions	2,100	2,100	2,100	10,000	0	0	Budget de base de la CMS
4.3 Fournitures de bureau/équipement TI	1,350	612	625	1,350	612	625	Budget de base de la CMS
4.4 Services postaux/communication	400	410	420	400	410	420	Budget de base de la CMS
4.5 Impression	0	1,730	1,765	0	1,730	1,765	Budget de base de la CMS
4.6 Sensibilisation et collecte de fonds	0	967	967	0	0	5,310	CP - Rwanda
Divers Total partiel	16,450	5,819	5,877	14,750	2,752	8,120	
5.0 Fonds pour la conservation							
5.1 Projets	150,000	150,000	150,000	0	0	0	
5.2 PALF – Application de la loi sur la faune sauvage (co-financement)	0	0	0	13,274	0	0	CV de Monaco
5.3 Conservation Justice – Application de la loi sur la faune sauvage	0	0	0	0	23,400	0	CV de l'Allemagne
Fonds pour la conservation Total partiel	150,000	150,000	150,000	13,274	23,400	0	
6.0 Année du Gorille							
6.1 Documentation, diffusion	0	0	0	42,000	0	0	CV de la France Budget de base de la CMS
6.2 Mise à jour du site Web	0	0	0	1,000	1,000	1,000	Budget de base de la CMS
Année du Gorille Total partiel	0	0	0	43,000	1,000	1,000	
Sub-total	360,687	357,766	338,807	155,704	87,072	149,255	
Coûts du soutien au Programme (13%)	46,889	46,510	44,045	20,242	11,319	19,403	
Total	407,576	404,276	382,852	175,946	98,391	168,658	
Total pour l'exercice triennal 2009-2011			1,194,704			442,995	

- 1: Le temps de travail effectif a été de 4%.
- 2: Le temps de travail effectif a été de 20% en 2009 et de 10% en 2010 et 2011.
- 3: Le financement de ce poste est assuré depuis juillet 2011.
- 4: Le GRASP a financé 5% du temps de travail d'un fonctionnaire P4 en 2009; les coûts ne sont pas indiqués ici.
- 5: Le temps de travail effectif a dépassé le temps de travail prévu en 2010 et 2011.
- 6: Le consultant a été payé en partie par des contributions volontaires de l'Allemagne pour le site web de l'Année du Gorille en 2009.
- 7: Les frais de voyage du personnel ont été calculés sur la base de deux indemnités journalières de subsistance pour les deux jours de réunions pour trois membres du personnel.

CP: Contribution des Parties
CV: Contribution volontaire
GRASP: Partenariat pour la survie des grands singes
YOG: Année du Gorille

Rapport financier du Secrétariat par intérim pour l'exercice triennal 2009-2011 (en euros) –Sources de financement

Source de financement	2009	2010	2011	Total
Budget de base de la CMS	91,988	63,672	110,428	266,088
Contributions des Parties	0	0	5,310	5,310
Annonces de contributions de l'Allemagne (pour le personnel)	0	0	14,667	14,667
Contributions volontaires en général	63,717	23,400	18,850	105,966
Total partiel	155,704	87,072	149,255	392,031
Coûts du soutien au Programme (13%)	20,242	11,319	19,403	50,964
Total	175,946	98,391	168,658	442,995

Projet de budget pour l'exercice triennal 2012-2014 (en euros) – Dépenses proposées

Poste budgétaire	2012	2013	2014	Total	Source
1.0 Personnel					
1.1 Secrétaire exécutif (D1, temps partiel 4%)	6,400	6,500	6,700	19,600	Budget de base de la CMS
1.2 Secrétaire exécutif adjoint (P5, temps partiel 4%)	5,900	6,000	6,200	18,100	Budget de base de la CMS
1.3 Fonctionnaire chargé de l'Accord (P4, temps partiel 10%)	13,500	13,800	14,000	41,300	Budget de base de la CMS
1.4 Administrateur associé de programme (P2, temps partiel 40%)	35,000	35,000	35,000	105,000	Annonces de contributions de l'Allemagne
1.5 Assistant administratif (G5, temps partiel 10%)	6,100	6,200	6,300	18,600	Budget de base de la CMS
1.6 Consultants	5,000	5,000	5,000	15,000	Contributions volontaires
2.0 Voyages officiels					
2.1 Personnel du Secrétariat	3,000	6,000	6,000	15,000	Budget de base de la CMS
2.2 Experts en mission	2,000	2,000	2,000	6,000	Contributions volontaires
Personnel Total partiel	76,900	80,500	81,200	238,600	
3.0 2ème Réunion du Comité technique					
3.1 Frais de voyage des délégués	0	27,000	0	27,000	Contributions volontaires
3.2 Locaux, logistique, traduction, interprétation	0	15,000	0	15,000	Contributions volontaires
3.3 Frais de voyage du personnel	0	6,000	0	6,000	Budget de base de la CMS
4.0 3ème Réunion des Parties					
4.1 Frais de voyage des délégués*	0	0	27,000	27,000	Contributions volontaires
3.2 Locaux, logistique, traduction, interprétation	0	0	15,000	15,000	Contributions volontaires
4.3 Frais de voyage du personnel	0	0	6,000	6,000	Budget de base de la CMS
Réunions Total partiel	0	48,000	48,000	96,000	

Poste budgétaire	2012	2013	2014	Total	Source
5.0 Dépenses de bureau					
5.1 Équipement de bureau consommable	500	500	500	1,500	Budget de base de la CMS
5.2 Équipement de bureau non consommable	1,000	1,000	1,000	3,000	Budget de base de la CMS
5.3 Entretien de l'équipement de bureau	1,000	1,000	1,000	3,000	Budget de base de la CMS
5.4 Service TI	3,500	3,600	3,700	10,800	Budget de base de la CMS
5.5 Communication	1,000	1,100	1,200	3,300	Budget de base de la CMS
Dépenses de bureau Total partiel	7,000	7,200	7,400	21,600	
6.0 Matériels d'information					
6.1 Prospectus, affiches, publications	5,000	5,000	5,000	15,000	Contributions des Parties
6.2 Mise à jour du site web et frais	300	300	300	900	Contributions volontaires
Matériels d'information Total partiel	5,300	5,300	5,300	15,900	
7.0 Projets	50,000	50,000	50,000	150,000	Contributions des Parties Contributions volontaires
Budget partiel	139,200	191,000	191,900	522,100	
Coûts du soutien au Programme (13 %)	18,096	24,830	24,947	67,873	
Budget total	157,296	215,830	216,847	589,973	

Budget prévisionnel pour l'exercice triennal 2012-2014 (en euros) – Sources de financement proposées

Sources de financement	2012	2013	2014	Total
Budget de base de la CMS	41,900	51,700	52,600	146,200
Contributions des Parties	15,929	15,929	15,929	47,788
Annonces de contributions de l'Allemagne (personnel)	35,000	35,000	35,000	105,000
Total partiel	92,829	102,629	103,529	298,988
Coûts du soutien au Programme (13 %)	12,068	13,342	13,459	38,868
Total	104,897	115,971	116,988	337,856
Montant nécessaire selon l'Appendice 2a	157,296	215,830	216,847	589,973
Déficit à couvrir par des contributions volontaires (net)	52,399	99,859	99,859	252,117
Coûts du soutien au Programme (13 %)	6,812	12,982	12,982	32,775
Déficit à couvrir par des contributions volontaires (brut)	59,211	112,841	112,841	284,892

État des contributions des Parties (au 31 octobre 2011)

Parties	Annonces de contributions (en euros)			Paiements effectués (en euros)			Montant des arriérés au 31 octobre 2011
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
République centrafricaine	3,000	3,000	3,000	0	0	0	9,000
République du Congo	3,000	3,000	3,000	0	0	0	9,000
République démocratique du Congo	3,000	3,000	3,000	0	0	0	9,000
Gabon	3,000	3,000	3,000	0	0	0	9,000
Nigeria	3,000	3,000	3,000	0	0	0	9,000
Rwanda	3,000	3,000	3,000	0	0	6,000	3,000
Total	18,000	18,000	18,000	0	0	6,000	48,000